

わたしたちは、豊かな緑と水を守り、潤いのある住みよい柏をつくるために、この憲章を定めます。

1. たがいに話し合って、心がかよう明るい柏をつくしましょう。
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくしましょう。
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくしましょう。
1. 教育を重んじ、健康で、文化の重り高い柏をつくしましょう。
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくしましょう。

柏市のごき(59. 1 1現在)
 人口 262,833人 男/133,325人 女/129,508人
 (前年比+176人) (+55人) (+121人)
 世帯数81,133世帯(前年比-83世帯)

広げようふるさとづくり市民の輪

発行 柏市役所 〒277 千葉県柏市柏五丁目10番1号 ☎0471-67-1111(大代表)

編集 秘書室広報広聴課 発行日 毎月1日・11日・21日

税の申告はお早めに!



モデルは83歳の柏の木村美幸さん

2月16日→3月15日

二月十六日から市県民税、所得税、事業税の申告受け付けが始まります。これは、昭和五十八年一月一日から同年十二月三十一日までのあなたの所得状況を申告していただくもの。皆さんに納めていただく税金は、国や地方自治体が住みよい豊かな街づくりをするための大切な財源であり税の申告はあなたが街づくりに参加することでもあります。正しい申告で受けるべき控除は受け、納得のいく税金を納めるよう、ご協力ください。市県民税は市役所で、所得税は柏税務署で、事業税は県東葛飾支庁で受け付けます。なお、申告期間は三月十五日までですが、例年、期限が近づきますと、大変混雑しますので、今年こそは早めに、申告を済ませましょう。

【関連記事は3、4面に特集】

新しく完成して18日オープン

柏市少年補導センター

非行防止活動、さらに期待

子どもの非行がますます増え続けているなかで、非行防止活動の第一線に立ち、大きな役割を果たしている柏市少年補導センター。その専用庁舎が市役所第一庁舎前に二月十八日、オープンします。同センターは、これまでプレハブ庁舎や都市開発公社などに併設され、ときどき位置が変更されてきた状態のなかで、活動していましたが、これで所在も固定したといえます。新しい同センターの完成で、関係各方面はもとより、多くの市民からの期待を担って、今後さらに機能的な活動ができればよいことになります。

建物は、鉄骨二階建て、延べ床面積百七十五平方メートルで、事務室のほか、指導室、相談室が各二部屋、資料研究室などを備えています。

特に、全室に音楽が流れ、くつろいだ雰囲気、指導や相談ができ、四月からはビデオによる指導教育が行えるなどの設備も整えられています。

同センターでは「子どもたちやその保護者などが気軽に相談し合えるようにしたい。新センターが完成したことによって、さらに指導効果を上げていきたい」と話していました。ますますの活躍を期待したいものです。

同センターの新しい所在地と電話番号は次のとおり。

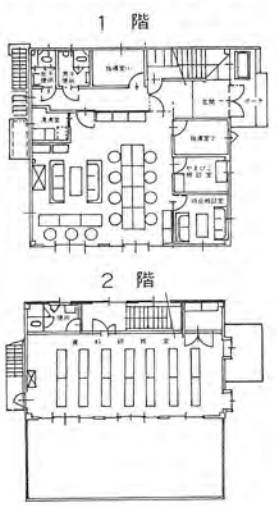
【所在地】柏市柏五丁目八三二
 【電話番号】64-7571

■少年補導センターの案内図



新築した柏市少年補導センター

■少年補導センターの配置図



お答えします質問に

自転車条例Q&A

通勤(学)利用を優先登録

放置自転車を一掃し、歩行者の安全と街の美観を守るために、「自転車条例」がスタートします。市では市営自転車駐車場の登録申請の受け付けを終え、実施に向けて準備を進めています。が、「自転車条例」についての問い合わせが殺到。そこで今号では、問い合わせが多い質問を選びお答えします。



登録申請書を投かんする女子高校生＝柏駅で

最初が肝心ですね

佐々木雅之さん
(学生・大塚町)



通学に自転車を利用して、自転車駐車場から駅まで遠いので、急いでいるときは放置して置くこともありますが、新聞やテレビで柏駅前の放置自転車が報道されたので、自転車条例の実施は、来るべきものが来たなという感じがします。

私は駐車場の登録申請をしなかったで、四月にならないと実感感がありませんが、なかには当分の間、様子を見ようと考えている人もいらっしゃるでしょうから、やはり最初が肝心だと思えますね。

買い物客に駐車場の

藤崎敏子さん
(主婦・緑ヶ丘)



自転車で買い物に来ますが、放置するのはさげすみなので、商店街の自転車駐車場を利用して、四月から自転車条例が実施されるのは知っていますが、そんなると買い物客のために、デパートは広い駐車場を早く作ってほしいですね。

またサラリーマンのかたにとって、朝の十分間は貴重だと思いが、駅に近いかたは歩いてみてはいかがでしょうか。家の近くでジョギングをするかわりに、早めに歩いて出勤すれば健康にもいいし、自転車を放置することもなくなると思えますね。やはり、物が豊かすぎてすぐに自転車が買えるから、放置するのかもしれないですね。今はやりの気配りが足りないからかしら……。

一声運動続けます

佐藤進さん
(高齢者事業団・緑ヶ丘)



自転車の整理を始めて四年になりますが、自転車条例の実施は私たちも強く希望していたので歓迎です。三十九人の整理員が分散して担当していますが、なかなか思うようにはいきませんね。特に柏駅前のバスターミナルでは、降り降りするためのスペースにまで自転車がふくれ、お年寄りが転んでけがをしました。

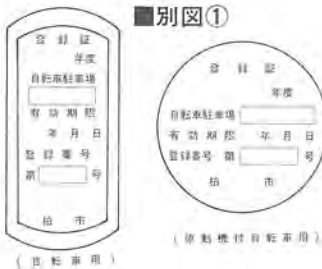
やはり放置自転車は、自転車利用者だけの問題ではなく、市民みんなで協力しなければならぬなと思います。私たちも自転車を効率よく整理すると同時に、放置していく人に声をかけるようにしています。これは自己中心の意識を変えていくには、「コミュニケーション」が大切であると思っております。

登録申請書の審査基準は?

【答え】現在、寄せられた登録申請書を集計中ですが、自転車駐車場の収容能力が限られていますので、通勤・通学に利用されるかたの登録を優先します。また、駐車場の指定は駅に近いほうに希望が集中しがちですが、お住まいの方向や距離を考慮して、市で指定させていただきます。

指定以外の駐車場は利用できる?

【答え】市で指定する駐車場以外の駐車場は利用できません。自由利用できるようにすると収容能力をオーバーし、正しく利用するに迷惑をかけてしまうからです。そこで、指定の駐車場名が書かれた「登録証」(別図①)を自転車にはっていただき、係員がチェックできるようにしています。誤り合って公平に駐車場を利用しましょう。



自転車の登録変更はできる?

【答え】利用登録は四月一日から三月末日まで有効です。この間に、登録した自転車以外の自転車に乗り換えたり、住所が変わった場合は、「自転車駐車場利用登録事項変更届」の手続きを交通安全課で行ってください。なお、自転車には氏名・連絡先を明記し、防犯登録を受けるようにしてください。

整理区域の指定はいつ?

【答え】自転車の放置を禁止する「放置自転車整理区域」の指定は、三月上旬ごろに行いますので、決まりたい広報等でお知らせします。整理区域が決まると、「放置自転車整理区域標識」(別図②)が設置されます。整理区域内に自転車を放置すると、市の保管場所に移送・保管されます。

利用登録しても移送される?

【答え】特別扱いはありません。駐車場に登録した自転車であっても、整理区域内に放置すれば移送された放置自転車は?

移送された放置自転車は?

【答え】北柏、豊四季、新柏、逆井の各駅付近に原動機付自転車の駐車場はありません。これは原動機付自転車は、自転車の一・五倍スペースをとるからです。自転車やバスを利用していただくか、民営の駐車場を借りてください。

駐車でなくなる原付自転車は?

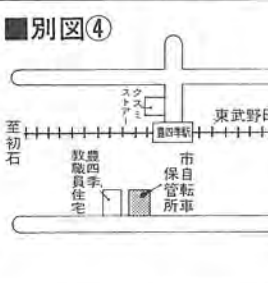
【答え】北柏、豊四季、新柏、逆井の各駅付近に原動機付自転車の駐車場はありません。これは原動機付自転車は、自転車の一・五倍スペースをとるからです。自転車やバスを利用していただくか、民営の駐車場を借りてください。



柏駅に階段昇降機設置

一月二十六日、身体障害者車いす用階段昇降機が柏駅に設置され、渡り初め式が行われました。同階段昇降機は、車いすに乗せたまま電気で輸送するもので、設置台数は四台。式典には鈴木市長をはじめ、柏市肢体不自由児を育てる会など関係者が出席し、同会の豊田雄一君を乗せて柏駅階段で渡り初めを行いました。写真。

【答え】移送した放置自転車は、豊四季の市自転車保管所(別図④)で、一台一台保管されます。自転車の所有者には引取通知書を郵送し、通知した日から十四日以内に自転車を取りに来ていただきます。このとき、放置自転車を移送・保管するためにかかった費用千円を、所有者から徴収します。



環境庁長官が手賀沼を視察

二月二日、上田環境庁長官が手賀沼視察に訪れ、沼田武真知事や鈴木貞市長も同席しました。我孫子市民会館で説明会が行われ、四項目にわたる手賀沼・印旛沼の水質浄化の陳情書が、沼田知事から上田長官に提出されました。



このあと、手賀沼中心部まで乗船した同長官は、ヘドロ臭気、水質測定を視察し、汚れた手賀沼の現状を再認識し、「湖沼法の早期制定に努力し、周辺の人が楽しめる沼にしたい」と記者会見で述べました。

市内一帯が雪にスッポリ

一月中旬、関東地方は十六年ぶりのドカ雪にみまわれましたが、柏市内もスッポリと新雪におおわれ、一面銀世界に変わりました。柏市消防本部の観測では、一月十九日の未明から夜半までに降り続いた雪は、一七・五センチ。完全に雪が溶けきらない同二十一日、二十一日も断続的に綿雪が舞いました。さらに、同三十一日未明から翌日午後までには、二〇・五センチの積雪がありました。

この三回の降雪のため、交通機関が混乱したのをはじめ、市内の小中学校では始業時刻を一時間ほど遅らせ、下校時には通学路に教員を配置して児童生徒を誘導しました。ゴミの回収については、同

十九、二十日は路面状況が劣悪なため、じんかい車が動けず、市内全域でゴミの取り残しを余儀なくされました。また、交通事故による救急車の出動はなかったものの、凍結した路上で通行人が転倒するなど、同十九から二十一日までに二十二人が死傷しました。柏市では、市内二十数業者に委託して、柏駅、南柏駅、北柏駅周辺のほか、主な公共施設付近の道路など約五十カ所を除雪に当たったのをはじめ、市民サービス事務所でも累積した雪の除去に大わらわでした。

暦の上では立春を迎えたとはいっても、まだまだ寒い日が続くと思われまます。今後、降雪の際には、自宅周辺の道路を確保するなど、「防雪」対策をお願いします。

申告は正しく、早く

市県民税・所得税・事業税

3月15日が期限です

いよいよ税の申告時期が近づきました。今回の特集号は、税の重要性をご理解いただくため、申告についてのお知らせやお願いを中心に掲載しました。申告もれのないよう正しい申告にご協力ください。

市県民税

市県民税の申告は、個人の市県民税は、市が税額を計算し、これを納税者に通知して納めていただく仕組み(賦課課税方式)になっています。市県民税の申告は、適正な課税を行うために、納税者から申告し

ていただくことになっています。市県民税の申告をしていただくには、昭和五十九年一月一日現在、柏市内に住んでいて、昭和五十八年中に、次のような所得があったかた、①営業、農業などの事業所得、②家賃、地代、配当、原稿料、恩給、年金、定期預金等の利子、譲渡などの所得があるかた、③給与

所得者で、④勤務先から市へ給与支払報告書が提出されていないかたの給与以外に、家賃、配当、原稿料、年金などの所得があったかたの二カ所以上の事業所から給与を受けているかた、⑤医療費控除、雑損控除を受けようとするかた、⑥柏市外に住んでいても、市内に事業所や家屋敷のあるかた。また、昭和五十八年中に所得のなかったかたで、申告書の用紙が届いたかたは所定の枠内に理由を書き、市へ提出してください。

なお、柏税務署へ所得税の確定申告書を提出したかたは勤務先から給与支払報告書が提出されるかたは、それに基づいて市県民税が決まりますので、市県民税の申告は必要ありません。申告に必要なもの(これだけ

は用意して)①申告書 ②印鑑 ③源泉徴収票が給与明細書 ④国民年金、国民健康保険税等の領収書 ⑤生命保険料や医療費の領収書または証明書 ⑥帳簿、決算書など

申告書の提出が開始すると、市役所は駐車場も会場も、大変混雑して、長時間お待ちいただくことがあります。できるだけ最寄りの出張会場をご利用ください。

また、別表の会場でも出張受け付けをしますので、最寄りの会場へおいでください。出張会場で申告を申し渡すと、申告書の提出が開始すると、市役所は駐車場も会場も、大変混雑して、長時間お待ちいただくことがあります。できるだけ最寄りの出張会場をご利用ください。

特集 税と申告



税金は暮らしの中に生きています

身近な税のはなし

主婦がパートで働く

奥さんがパートタイムで働いて収入を得ると、二つの面で税金に絡んで出てきます。一つは、夫の所得から配偶者控除が受けられるかどうかという事です。もう一つは奥さん自身に税金がかかるかどうかという事です。

パート収入は、通常、給与所得になりますから、年収から給与所得控除額(年収百二

十五万円まで一律五十万円)を差し引いた残額が三十万円以下であれば、配偶者控除が受けられます。

したがって、年収が八十万円以下であれば、給与所得控除額(五十万円)を差し引いた残額が三十万円以下になりますから、配偶者控除が受けられます。

また、年収から給与所得控除額を差し引いた額が三十万円を超えると、所得税がかかります。二十万円を超えると、市県民税(所得割)が奥さん自身にかかります。

※パート収入は毎月一定し

予算の中の市税の割合

昭和五十八年度一般会計当

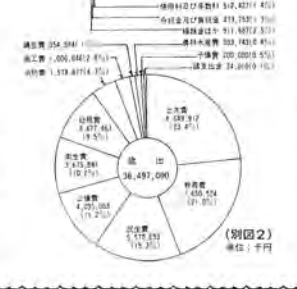
パート収入と税金	80万円以下	77万円以下	80万円以下
夫の所得から配偶者控除	受けられる	受けられる	受けられない
パート収入に付する所得税	かからない	かからない	かかる
パート収入に付する市県民税	かからない	かかる	かかる

初予算でみると、市税(市民税五・六・六、固定資産税二・八・八、その他の税一・四・六)は別図1のとおり、歳入全体の六二・六%を占める重要な財源になっています。

「人間性豊かな生活文化都市」を目指す柏市新総合計画に基づいて、この財源は別図2のとおり、主に道路の建設

改良、排水路整備などの土木費、教育施設整備などの教育費、社会福祉・近隣センター建設などの民生費などの事業に使われています。

市民の皆さんが健康で快適な生活ができるように、幅広いいろいろな仕事をしていま



問い合わせ

- 市県民税 市役所 67-1111 市民税課へ。
- 所得税 柏税務署 63-1181へ。
- 事業税 県東葛飾支庁 0473-61-2111へ。

業、電話番号などは記入しておきましょう。申告後、誤りや記入もれなどに気がついたら、早めに申し出て下さい。

申告書の用紙は、市からお送りした市県民税の用紙には、住所、氏名のほか、事務整理上必要な表示などが記入されています。申告には必ずお送りした用紙をお使いください。

なお、申告書用紙の送付を受けていないかたで、申告書を提出するかたは市役所市民税課でお受け取りください。

確定申告

還付申告はいまも受け付けています

正しく記入し、早めに提出を

へん、お隣さんも、すませたって！



確定申告 所得税の申告と納税 正しくお早め 2月16日～3月15日 税務署

所得税

確定申告とは

確定申告とは、自らの手で、その年の所得金額(または損失金額)とこれに対応する所得税の額を適正に計算し、予定納税額、源泉所得税額との過不足額を精算するための手続き(申告納税方式)です。

確定申告書提出した後、申告した所得金額や税額が過少であることを発見した場合は修正申告書を、また過大であった場合には更正の請求を行い、正しい額に訂正するようにしましょう。また、修正申告書が税務署の調査により提出された場合には、延滞税のほかに加算税が賦課されます。

確定申告の必要な

かた

【事業所得 不動産所得などのあるかたの場合】 ①昭和五十八年中の所得の合計額から配偶者控除、扶養控除、基礎控除、その他の所得控除を差し引き、その金額を算出した税額が配当控除額より多いかた ②みなし法人課税

【給与所得のあるかたの場合】 ①五十八年中の給与の収入金額が二十万円を超えたかた ②給与を二カ所以上から受けていたかた ③給与を二カ所以上から受けていたが、年末調整をされなかったかた ④給与の収入金額と給与以外の所得の合計額が二十万円を超えるかた ⑤同族会社の役員またはその親族などで、その法人から給与のほかに事業資金の貸付金の利息、不動産・動産等を事業用に貸し付けて賃料などの支払いを受けたかた ⑥家事使用人や外国の在日公館に勤務する人などで、給与の支払いを受けるときに、所得税を源泉徴収されていないかた。

【注意】 確定申告書を期限経過後に提出したり、申告しなかったために税務署の調査で決定された場合には、延滞税のほかに加算税が賦課されます。

【申告と納税は税務署から送る用紙で】 申告書と納税書は、住所、氏名と納付書の用紙には、住所、氏名のほか、予定納税額をはじめ、

事務整理上必要な表示などが記入されています。申告と納税には、必ずお送りした用紙をお使いください。ただし、所得の種類によっては郵送した用紙が使えないこともありますので、ご了承ください。

なお、申告書用紙の送付を受けたいかたは、申告書をお受け取りください。

【青色申告の各種特典で、節税を】 青色申告をした場合は、税額の軽減等の特典が受けられます。青色申告ができるのは、事業所得、不動産所得のあるかたです。

青色申告の申請は、三月十五日までに「青色申告承認申請書」を税務署に提出してください。

昭和五十九年一月十六日以降に開業したかたは、開業の日から二月以内に申請すればよいことになっております。

青色申告の主な特典は①青色専従者給与②青色申告控除③みなし法人課税④純損失の繰り越し、繰戻し⑤があります。青色申告の手続き等について詳しくは、税

務署の青色申告指導担当者に、お気軽にご相談ください。

贈与税

贈与税の申告を

贈与税は個人から財産をもらったときに、それをもたらした人にか

るかたは、税務署でお受け取りください。

【三月は所得税の確定申告時期で大変混雑しますので、なるべく二月中か、四月以降に請求するよう、協力をお願いします。】

△昭和五十八年分の納税証明書

を請求する場合には、税務署受付印のある、ペンかボールペンで記入された「確定申告書の控(ひかえ)」と「納付済みの領収書」そして「印鑑」をご持参ください。

【還付申告は市役所でも】 サラリーマンのかたで、給与の年末調整が済み、給与所得以外に申告する所得のないかたが、多額の医療費等を支払った場合、確定申告することによって、税の還付を受けることができます。

昭和三十八年分の所得税の確定申告と納税は、二月十六日から三月十五日までです。申告書は、本人が正しい計算に基づいて、正確に記入し、提出するようお願いいたします。また、申告期限が間近になると、受付窓口が大変込み合います。早めに提出するようにしましょう。なお、還付申告の受け付けは、確定申告の受け付け開始日前から市役所でも行います。

確定申告の無料相談

確定申告の無料相談が、別表の日程で行われますので、ご利用ください。両会場とも税理士が相談に応じます。

会場	日	時間
柏高島屋 地下2階 特設会場	2月20日(日)	午前10時～午後3時半
	21日(月)	同上
	22日(火)	同上
柏セントラル会館5階	2月27日(日)	午前10時～午後3時半
	28日(月)	同上
	29日(火)	同上

納税証明の請求は

△三月は所得税の確定申告時期で大変混雑しますので、なるべく二月中か、四月以降に請求するよう、協力をお願いします。

△昭和五十八年分の納税証明書を請求する場合には、税務署受付印のある、ペンかボールペンで記入された「確定申告書の控(ひかえ)」と「納付済みの領収書」そして「印鑑」をご持参ください。

【還付申告は市役所でも】 サラリーマンのかたで、給与の年末調整が済み、給与所得以外に申告する所得のないかたが、多額の医療費等を支払った場合、確定申告することによって、税の還付を受けることができます。

昭和三十八年分の所得税の確定申告と納税は、二月十六日から三月十五日までです。申告書は、本人が正しい計算に基づいて、正確に記入し、提出するようお願いいたします。また、申告期限が間近になると、受付窓口が大変込み合います。早めに提出するようにしましょう。なお、還付申告の受け付けは、確定申告の受け付け開始日前から市役所でも行います。

譲渡所得も申告して 土地や建物を売ったかたへ

譲渡所得も申告して

昭和三十八年中に土地や建物を売り、譲渡所得のあったかたは、二月十六日から三月十五日までに柏税務署へ確定申告書を出し、納税しなければなりません。

その敷地を売ったときは、譲渡所得から三千万円が控除されます。この特別控除は、売り手と買い手の関係が親子や夫婦など特別の間にないことや、自分が住まなくなった翌年から三年以内に売ること

など条件となっています。この特別控除を受けるには、必ず確定申告を、申告等の税務代理を依頼する場合は、前もって税理士会か柏税務署でお確かめください。

還付の条件と添付書類一覧

種別	56年1月1日～56年12月31日	57年1月1日～58年3月31日	58年4月1日～61年まで	控除算式
新築住宅	1.床面積が40㎡以上165㎡以下であること 2.取得後6カ月以内に入住し、引き続くその年の12月31日まで居住すること 3.居住面積が床面積の2/3以上あること 4.控除を受ける年の年間所得金額が800万円以下	1.左に同じ 2. " 3. " 4. " 5. 居住用財産の買い換え、または交換の特例の適用を受けていないこと	すべての条件を満たした場合に適用されます 1.左に同じ 2. " 3. " 4. " 5. 買い換え等の特例のほか居住年の前後2年以内に居住用の3,000万円特別控除の適用を受けていないこと 6. 家屋の取得資金について返済期間が10年以上の民間の銀行ローンを利用して年間返済額が30万円以上	(1)57年以前に入住 ○定額控除17,000円 ○ローン控除(最高3万円) (年返済額-30万円)×5% (2)58.1.1-58.3.31に入住 ○定額控除17,000円 ○ローン控除(最高5万円) (年返済額-30万円)×7% (3)58.4.1以降に入住 ○ローン控除(最高15万円) (年返済額-30万円)×18%
住宅取得	1.家屋の登記簿謄本 2.住民票の写し 3. 持ち主の源泉徴収票	1.左に同じ 2. " 3. "	1.左に同じ 2. " 3. " 4. 住宅取得に係る償還金額等証明書 5. 家屋の取得価額を明らかにするもの	
新築住宅	上記の新築住宅のほか 1.取得の日以前1年以内は、借家等に居住 2. 売り手が譲渡の日まで引き続き3年以上所有し、譲渡の日以前2年以内に居住したことがある家屋 3. 新築後10年以内の家屋(耐火構造の区分なし) 4. 固定資産税評価額が1㎡当たり77,000円以下の家屋	上記の新築住宅のほか 1.左に同じ 2. " 3. "	上記の新築住宅のほか 1. なし 2. 建築後居住の用に供されたことのある家屋であること 3. 新築後10年以内の家屋(耐火構造、簡易耐火構造を有するものは15年以内) 4. 固定資産税評価額が1㎡当たり87,000円以下の家屋	
住宅取得	上記の新築住宅のほか 1. 借家の賃貸借契約書の写しなど 2. 既存住宅証明書(市役所資産課で発行)	上記の新築住宅のほか 1.左に同じ 2. "	上記の新築住宅のほか 1. 固定資産税評価額に記録された価格の証明書 ※(1)及び(5)に代えて既存住宅証明書 2. 以上の書類で建築後居住の用に供されたことのある家屋であることが明らかでないときは、それを明らかにする書類(住民票除票)	
ローン控除	家屋の取得資金について返済期間が10年以上の民間の銀行ローンを利用して年間返済額が30万円以上	左に同じ	新築住宅の条件に含まれる	

ニセ税理士にご注意

申告等の税務代理を依頼する場合は、前もって税理士会か柏税務署でお確かめください。

この特別控除を受けるには、必ず確定申告を、申告等の税務代理を依頼する場合は、前もって税理士会か柏税務署でお確かめください。

昭和三十八年中に土地や建物を売り、譲渡所得のあったかたは、二月十六日から三月十五日までに柏税務署へ確定申告書を出し、納税しなければなりません。

その敷地を売ったときは、譲渡所得から三千万円が控除されます。この特別控除は、売り手と買い手の関係が親子や夫婦など特別の間にないことや、自分が住まなくなった翌年から三年以内に売ること

など条件となっています。この特別控除を受けるには、必ず確定申告を、申告等の税務代理を依頼する場合は、前もって税理士会か柏税務署でお確かめください。

資産税部門が税務相談室で、お気軽にご相談ください。

納税は便利な口座振替で税金も公共料金などの支払いと同様に、預金からの口座振替によって納税できます。

納税の手続きは、あなたにかわって、税務署とあなたの取引金融機関が代行します。

ご希望のかたは「預金口座振替依頼書」等の用紙が、柏税務署と郵便局以外の金融機関にありますので、預金口座の届け出の印鑑をご持参のうえ、手続きを。

【申告する税務署は】 柏市、野田市、我孫子市、沼南町、関宿町にお住まいのかたの申告書の提出先は、柏税務署です。

柏税務署の所在地は柏市柏一丁

柏市、野田市、我孫子市、沼南町、関宿町にお住まいのかたの申告書の提出先は、柏税務署です。

柏税務署はここです



確定申告期には、柏税務署の駐車場は使えません。申告などでお出かけのときは、自動車での来署はご遠慮ください。

目二一八(別図)です。

活動の成果を発表

2月18日～19日 教育福祉会館

公民館まつり

日ごろ公民館で活動しているサークルや団体、講座参加者などが一堂に会して、第五回公民館まつりが開かれます。今回のテーマは「つちかおっ豊かな心を」。四十

▼公民館まつりの会場案内

	18日(土)	19日(日)
5階	<ul style="list-style-type: none"> ○オープニングセレモニー ○公開講演会 ○社交ダンス ○茶道 ○着装 ○展示 	<ul style="list-style-type: none"> ○子供映画会 ○ダンス ○茶道 ○香道 ○短歌 ○展示
4階	<ul style="list-style-type: none"> ○工芸 ○美術 ○軽食・喫茶コーナー ○教養部門の展示 	<ul style="list-style-type: none"> ○工芸 ○美術 ○軽食・喫茶コーナー ○教養部門の展示
3階	<ul style="list-style-type: none"> ○美術 ○園芸 	<ul style="list-style-type: none"> ○美術 ○園芸 ○短歌
2階	<ul style="list-style-type: none"> ○教養部門の展示・発表 	<ul style="list-style-type: none"> ○教養部門の展示・発表 ○詩吟

仲間たち

サークル・ラタン



「完成するのが楽しみね」とサークルのみなさん

単にインテリアとしてだけでなく、家庭内の実用品として人気を集めている藤(とう)工芸。その魅力がひかれて、田中近隣センターに集まって、藤手芸を

しているのは「サークル・ラタン」のみなさんです。昨年四月、会員二十二人で発足、今では三十二人がお互いに助け合って作業をしています。

会員が多いため、毎月二回ずつ二班に分かれて活動している状態。作っている物は、パンがこ、くすくす、菓子皿、スワールなど種類は様々。数十本の藤を編み上げていくには、根気強さが求められます。習い始めの人でも、五、六時間くらいで、作れる物もあるとか。始めて間もないという田中節子さんは「いまキャンデーボックスを作ろうとしています。材料が固いものなので、編むのはむずかしいですけど、できあがりを楽しみます」と指先をこまめに動かしながら話してくれました。

昨年十一月には、近隣センターの地区文化祭に初参加。メンバー全員が作品を展示、即売したところ、来場者から好評を得ました。「何よりも発表の場があるのは、励みになりました」と会長の高橋保子さん。「今年もきつと……」との意欲が全員にあふれていました。藤手芸をしてみたいという方は、高橋さん電話山53-039へ。

センターだより

永楽台近隣センター

▽パソコン教室
○とき 2月24日、3月23日までの毎週水・金曜日(計八回)
午後7時～同9時 ○内容 パーソナルコンピュータの理解と実習 ○対象 市内在住の成人男子のみ ○先着二十五人 ○費用 無料 ○用意する物 筆記用具
○申し込み 2月11日(土)午後3時から永楽台近隣センターへ直接に。

▽ペン字教室

○とき 2月18日、3月31日までの毎週土曜日と3月29日の木曜日(計八回) 午前10時～正午
○内容 仮名、漢字、文章のペン習字 ○対象 市内在住の成人のかた 先着三十人 ○費用 二百円 ○用意する物 万年筆またはボールペン ○申し込み 2月11日(土)午後2時から、永楽台近

「相続」を学べます

おやじ大学法律科開く 光ヶ丘

生活に身近な法律を学んでもらおうと、おやじ大学「法律科」が開かれます。主な内容は、民法を基礎に、登記のしかた、それに伴う税金など相続の手続きです。どうぞお申し込みください。
○日程 3月13日(開講式、民法(相続について))、3月15日(不動産登記法(相続登記に関する手続き))、3月22日(相続税法(相続税の算定))、3月27日(総括、閉講式。時間はいずれも午後7時～同9時) ○ところ 光ヶ丘近隣センター ○対象 光ヶ丘地域在住、在勤の成人男子 三十人 ○費用 無料 ○用意する物 筆記用具 ○申し込み 往復はがきにおやじ大学「法律科希望」と書き、住所、氏名、年齢、職業、電話番号を明記して、〒277柏市光ヶ丘団地二〇〇一五 光ヶ丘近隣センターへ。締め切りは2月25日必着。応募者多数の場合は抽選 ○問い合わせ 光ヶ丘近隣センター電話72-2702へ。

みんなの消費生活展

二月十七日から同二十二日まで、第十三回みんなの消費生活展が開かれます。今年のテーマは、「すこやかな未来のために」。会場の柏そごう八階催し場には、消費生活の向上を目指す各種展示コーナーが設けられます。主なものは①自然のものをとりもどそう(果物) みかけよりなかにの健康食品で健康は作れるか? ②食事の質と量の商品の選び方、品質の見方③個性化する商品選択

毎月20日 魚・肉・野菜のサービステー

オレンジ色のノボリ旗のあるお店でお買い物を!

が開かれます。今年のテーマは、「すこやかな未来のために」。会場の柏そごう八階催し場には、消費生活の向上を目指す各種展示コーナーが設けられます。主なものは①自然のものをとりもどそう(果物) みかけよりなかにの健康食品で健康は作れるか? ②食事の質と量の商品の選び方、品質の見方③個性化する商品選択

西原近隣センター

▽映画会
○日時と上映作品 2月19日(日) 午前10時から「片足のエース」 午後1時から「悪魔の手毬唄(てまりうた)」○入場券 当日、西原近隣センターへ。無料。
○問い合わせ 同センター電話山54-2000へ。

婦人・児童センター

◆永楽台
▽ジュニア手芸教室・おひな様作り
○とき 2月19日(日) 午前9時～正午 ○対象 小学四年生～中学生 先着二十人 ○費用 百

豊四季台

○とき 2月26日(日) 午後一時半～同三時 ○対象 小学五年生～中学三年生 三十人 ○持参する物 上履き、できれば卓球ラケットも ○申し込み 2月23日(木)まで同センターへ直接に。

●求めています

◆吾亦紅(われもこう) 短歌会
○問い合わせ 同センター電話44-5338へ。



趣味・スポーツなどのサークル

ゴミを出す前に正しい分別と減量を

会員募集、催し案内などの情報をお寄せください。掲載は、原則として会場が市内の公共施設利用のもの、営利を目的としないものに限りです。
掲載希望のかたは、掲載希望の日付、代表者の住所・氏名・年齢・職業、問い合わせに際しお寄せいただく電話番号を明記して、掲載したい内容を詳しく書いて、発行日の十五日前までに、〒277柏市柏五丁目一〇一 柏市役所広報広聴課へお送りください。

健康な心と身体づくりを目標に、毎週木曜日午前10時から正午まで柏市民体育館で、楽しくヨガをしています。肩こり、腰痛、頭痛、便秘などに効果があります。問い合わせは、小川さん電話66-0808へ(午前9時～午後5時まで)。

◆春スキー・ジュニアスキー
柏市スキー連盟では、小学三年生から一般までのかたを対象に、スキー参加者を募集します。3月25日夜から同28日まで、蔵王スキー場。定員は八十人。費用は高校生以下が二万六千円、一般のかたが三万円。申し込みは2月19日午後

六五へ。
◆中級英会話クラブ会員 毎週土曜日午後2時から同4時まで、光ヶ丘近隣センターで英会話を学んでいます。ゲストにアメリカ人を迎えています。会費月二千元。連絡は、三浦さん電話74-2384へ。
◆ひまわりヨリガタクラブ会員
健康な心と身体づくりを目標に、毎週木曜日午前10時から正午まで柏市民体育館で、楽しくヨガをしています。肩こり、腰痛、頭痛、便秘などに効果があります。問い合わせは、小川さん電話66-0808へ(午前9時～午後5時まで)。

◆お出かけください
◆映画会 柏ロータリーアクトルの発会十周年を記念して主催されます。2月26日(日) 午前10時半から午後1時半からの二回、柏市民文化会館小ホールで。上映作品は前部の部が「ディズニール」 後の部が「スティング」。定員は各三百人。入場無料。問い合わせは、中原さん電話73-0023へ。
◆六十歳以上のかたの写真展
光ヶ丘近隣センターで、2月7日から同15日まで開催。出品されるのは、シルバード写真サークルのお年寄り撮影した写真三十点。どうぞご覧ください。問い合わせは、落合さん電話72-7358へ。

年男60人が豆まき



西十余二地区で節分祭

西十余二地区近隣連合会(小山繁会長・13町会)の主催で1月29日、節分祭が行われました。今年で五回目。

会場の皇大神社は雪化粧。シートが敷かれた境内には、約1,000人が集まりました。式典の最後に各町会の年男60人が、ダンボール製の舟を持って拜殿に立つと、いよいよ豆まき。今年もよい年でありますようにと、力いっぱい見物人に投げ、会場は一気に盛り上がりました。年齢分だけ豆を採ろうと必死に手を伸ばす大人に混じって、ちゃっかり帽子を使って豆をキャッチする小学生も見られました。



ひろば

【テレビで防災キャンペーン】自治省、消防庁では、火災をテーマに防災の備えについてテレビ放送します。放送日程は、フジテレビが2月11日から3月31日までの毎週土曜日午前9時55分から5分間、日本テレビが2月16日から3月29日までの毎週木曜日午前11時25分から5分間です。問い合わせは、柏市役所庶務課へ。

【千葉県献血推進強調月間】県では、2月を同強調月間と定め、2月26日(日)、国鉄柏駅前、街頭キャンペーンを行います。お互いの命を守り合うため、皆さんの積極的な献血をお願いします。問い合わせは柏保健所67-1125へ。

【包丁研ぎ】県建築組合連合会柏支部柏工事が、2月19日(日)午前9時午後3時、柏神社(雨天決行)で、包丁研ぎを実施。売上金は社会福祉事業に寄付されます。問い合わせは柏市社会福祉協

【海外移住映画と説明会】2月15日午後6時から同9時まで、千葉市民会館で開催されます。移住先はカナダ、オーストラリア、ブラジル、アルゼンチン、ポリア、パラグアイの六カ国。入場無料。詳しくは、千葉県広報課課室047-231-251へ。

【映画「ふるさと」を上映】重度障害者の作業所「いぶきの広場」の主催。3月10日(土)午後2時から、同4時20分から、同6時半からの三回、松戸市民会館で

上映します。入場料は大人九百円、子ども六百円、当日券は百円増。詳しくは、いぶきの広場047-231-441-0329へ。

【水海道あすなろの里で研修会】国際青少年研修協会の主催。3月25日から27日まで二泊三日で、わらじ作り、追跡ハイキング、キャンプファイヤー、野外炊飯などを行います。対象は小学生百人以上。参加費九千三百円(会員八千八百円)。申し込みは3月17日まで。詳しくは、同研修協会03-572-1335へ。

【包丁研ぎ】県建築組合連合会柏支部柏工事が、2月19日(日)午前9時午後3時、柏神社(雨天決行)で、包丁研ぎを実施。売上金は社会福祉事業に寄付されます。問い合わせは柏市社会福祉協

【海外移住映画と説明会】2月15日午後6時から同9時まで、千葉市民会館で開催されます。移住先はカナダ、オーストラリア、ブラジル、アルゼンチン、ポリア、パラグアイの六カ国。入場無料。詳しくは、千葉県広報課課室047-231-251へ。

【映画「ふるさと」を上映】重度障害者の作業所「いぶきの広場」の主催。3月10日(土)午後2時から、同4時20分から、同6時半からの三回、松戸市民会館で

三種混合の予防接種(百日せき、ジフテリア、破傷風)を行います。○該当者▽一期昭和56年4月1日までに生まれ一期(三回)を終了していない四歳未満のかた▽二期一期終了後十二カ月を経過し、十八カ月以内のかた ○実施日 2月21日(火)、22日(水)受け付けは、午後1時半～同2時半 ○実施会場 柏市保健センター ○持参する物 筆記用具、前回の接種済証、問診票、母子健康手帳、上履き ○予防接種を受けられないかた ①発熱、著しい栄

三種混合の予防接種(百日せき、ジフテリア、破傷風)を行います。○該当者▽一期昭和56年4月1日までに生まれ一期(三回)を終了していない四歳未満のかた▽二期一期終了後十二カ月を経過し、十八カ月以内のかた ○実施日 2月21日(火)、22日(水)受け付けは、午後1時半～同2時半 ○実施会場 柏市保健センター ○持参する物 筆記用具、前回の接種済証、問診票、母子健康手帳、上履き ○予防接種を受けられないかた ①発熱、著しい栄

柏市と柏市教育委員会、NHK千葉放送局の共催で、「柏市民のひろば」が開かれます。次の催しには、まだ余裕がありますので、お気軽にお申し込みください。▼趣味の園芸相談 ○とき 2月19日(日)、受け付けは午前9時半～同10時。講演と相談は午前10時～正午。○ところ 教育福祉会館五階音楽室 ○定員 百人 ○講師 NHKテレビ「趣味の園芸」でおなじみの、農芸試験場花植木研究室長 平城好明氏

市では通信幼児家庭教育学級の第二回公開講演会を開きます。○とき 2月24日(金)午前10時～正午 ○ところ 教育福祉会館五階音楽室

市では、聴覚障害者と健聴者との意思の疎通を図るため、手話通訳者の養成講習会を開きます。手話の経験のあるかたが対象。○とき 2月22日(水)～3月16日(金)の毎週水・金曜日、午後6時～同8時半 ○ところ 教育福祉会館 ○定員 十五人(審査あり) ○申し込み 2月20日

昭和三十八年四月分と同五十九年二月分までの国民年金保険料の納め忘れはありませんか。納め忘れの場合は、万一の事故のとき、障害年金や母子年金などが受けられないばかりか、将来、老齢年金が受けられなくなります。納め忘れがないかどうか、もう一度お確かめください。忘れてい

市では都市公園のほかに、各地域の土地所有者から土地を借りて整備した「子どもの遊び場」を開放しています。この「子どもの遊び場」の清掃や草取りは、地域の町会にお願いしていますが、維持管理費として一町会に年間一万円を交付します。まだ交付申請していない町会は、二月二十九日までに公園緑地課へお申し込みください。○問い合わせ 公園緑地課へ。

昭和五十八年一月一日から同五十八年十二月三十一日までに、市内で五千平方メートル以上の土地を取得したかたは、二月二十九日までに特別土地保有税を申告納付してください。なお、恒久的な建物等に使用している土地に係る納税義務の免除の適用を受けようとするかたは、取得申告と併せて免除認定申請をしてください。○問い合わせ 資産課へ。

心身障害者の療育相談 青和園を会場に実施 ○問い合わせ 国民年金課保険料係へ。

ホしらせ

市役所の電話番号は………67-1111です。記事途中で電話番号の表示がない場合は、課名または用件をお告げください。

保健

養育費のあるかた(心臓血管系、腎臓、肝臓疾患にかかっているかた)一年以内にけいれん症状をおこしたことがあるかた(その他、医師が接種不適と診断されたかた)。※転入などのため通知書のないかたでも該当者には会場に問診票を用意してありますので、体温を測っておいでください。当日は健康状態のよくなるかたが同伴してください。○問い合わせ 健康管理課64-13333へ。

もし急病になったら

日曜日・祝日の昼間だったら…
在宅当番医電話案内で
☎63-0119 柏市医療センター
☎33-0119 柏市消防本部
※診療する病医院を上記電話でご案内いたします。
※案内時間は午前9時から午後5時まで。

土曜日・日曜日・祝日の夜間だったら…
柏市医療センターへ
※診療科目は内科・小児科だけです。
※診療受付時間は午後7時から同10時まで。
※場所は柏市保健センター内(下図)。

日曜日・祝日に急に歯が痛くなったら…
柏市休日急患歯科診療所へ
※診療科目は歯科の急患だけです。
※診療受付時間は午前10時から午後3時半まで。
※場所は柏市保健センター内(下図)。

案内

特別土地保有税の申告 29日までに資産課へ

心身障害者の療育相談 青和園を会場に実施 ○問い合わせ 国民年金課保険料係へ。

「化石って何だろう」

主催・柏市教育委員会
アンモナイト、古代サメの歯、三角貝などを展示し、化石の魅力を知ってもらおうと、柏市民サロン特別企画展「化石って何だろう」が開催されます。あなたも化石を通して科学することの楽しさを味わってみませんか。

「家族スポーツの日」

毎月第三日曜日は、家族スポーツの日です。市民体育館と手賀沼ジョギングコースが無料で開放されます。また、健康づくりの集いが次のとおり行われます。

ファミリーコンサート

柏市民文化会館自主事業
○とき 2月19日(日)午後2時半開演
○ところ 柏市民文化会館大ホール
○出演 ボニージャックス、天地総子
○入場料 大人2,500円、中学生以下1,500円
○前売券 柏高島屋友の会、柏そごう友の会、社会教育課、柏市民文化会館で発売中
○問い合わせ 柏市民文化会館64-9141へ。

児童文学講座

○とき 2月14、21、28日、3月6日。午前10時～正午
○ところ 図書館本館
○講師 小宮山 平氏 児童文学の立場から「現代の学をつくる」をテーマに全回出席できる
○対象 全回先着30人
○費用 無料
○申し込み 2月12日午前10時から図書館本館直接電話か ☎64-5346へ。

柏市民文化会館自主事業

19日、皆さんでどうぞ「家族スポーツの日」
毎月第三日曜日は、家族スポーツの日です。市民体育館と手賀沼ジョギングコースが無料で開放されます。また、健康づくりの集いが次のとおり行われます。